

Zeitschrift:	Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes
Herausgeber:	Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz
Band:	52 (1944)
Heft:	31
Artikel:	Ein Tag in Cruseilles
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-972924

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DAS ROTE KREUZ LA CROIX-ROUGE

Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e
della Federazione svizzera dei Samaritani.
Organ da la Crusch-Cotschna svizzera e
de la Lia svizzera del Samaritans.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizzera

Rotkreuzchefarzt - Médecin-chef de la Croix-Rouge - Medico capo della Croce-Rossa

*Lerne von jedem Tage was Eignes,
was dich der Tag lehrt.*

Johann Kaspar Lavater

In einem halbzerschossenen Dorf
der Bretagne. Ueberall an den Strassen-
kreuzungen stehen die Ambulansen des
Britischen Roten Kreuzes bereit, um die
Verwundeten wegzutransportieren.

Dans un village en partie
détruit

de Bretagne. A chaque carrefour des
ambulances de la Croix-Rouge britannique
sont là, prêtes à transporter les blessés.

(Photo Photopress.)



Ein Tag in Cruseilles

Während in der Normandie der Kampf tobt, während ganze Dörfer eingeäschert werden, während Leid und Schmerz Tausende von französischen Familien überfällt, leben die Kinder unserer Heime in Frankreich ihr regelmässiges, freundliches und behütetes Leben unter dem Schutz der Schweizerfahne und dem Zeichen des Roten Kreuzes. Arbeit und Spiel wechseln im Programm des Tages, und die Schweizer Leiter und Mitarbeiter der Heime, die in bewundernswerter Weise eine schwere Pflicht erfüllen, sorgen dafür, dass ihre Schutzbefohlenen trotz düsterer Zeit Kinder sein dürfen. Die Kinder ver-

gelten die Fürsorge mit Zutrauen und Anhänglichkeit, und manch eine lustige Zeichnung, manch ein sorgfältig und mit grosser Mühe geschriebener Brief erreicht uns und erzählt uns vom Leben, das unsere Heime erfüllt. Dass dabei die Mahlzeiten eine besonders wichtige Rolle spielen, ist gut zu verstehen; denn viele Kinder treffen in stark unterernährtem Zustand ein und müssen sich innert drei Monaten erholen, um andern bedürftigen Kindern Platz zu machen.

Ein buntes, hübsches Bändchen aus dem Präventorium «Les Avenières» ist uns zugegangen, dem wir nachfolgend einige Seiten entnehmen. Die Texte sind von den Kindern selbst verfasst und in ihrer unbeholfenen, steifen Schrift zu den Bildern gesetzt worden: Freud und Leid, Arbeit und Spiel!